

Voyage découverte de l'Aveyron 16 au 21 mai 2007

Pendant ce voyage du 16 au 21 mai, les nombreux sites proposés lors de ce séjour permirent aux membres et sympathisants de l'amicale aveyronnaise qui ne connaissaient pas encore notre département d'observer toute la diversité et la richesse de cette région, tant en produits de qualité sur le marché de Rodez, une fromagerie et coutellerie à Laguiole, Compeyre et ses Côtes de Millau ou les caves de Roquefort qu'en sites géologiques telle la coulée de lave de Roquielaure, le trou de Bozouls ou Montpellier-le-Vieux. Le patrimoine historique allant des dolmens jusqu'à l'abbatiale de Conques, en passant par La Couvertourade, Saint-Côme d'Olt donnèrent l'occasion à l'excellent guide « del país », Bernard Bascoul, d'expliquer la riche histoire et culture qui ont bâti l'identité rouergate, avec comme point d'orgue l'incontournable Viaduc de Millau. Couteau de Laguiole à la ceinture et pain de Roquefort dans leurs bagages, tout le monde est retourné heureux au Grand-Duché en disant « al còp que ven » au Rouergue qu'il venait de découvrir.



jardindesdelices@aveyron.oc

Avec autour d'elle quelques "péiras levadas" laissées par des hommes venus d'ailleurs, les pas encore frais d'un enfant sauvage né on ne sait où et la chapelle d'une Dame d'Orient, la " Roche de César " borde le sud-aveyron qui paraît si paisible et hors du temps à ses pieds. Ces traces, ces empreintes n'ont rien de stigmatisées. Elles imprègnent le lieu légèrement et inspirent la vie des hommes qui y vivent. D'autres signes se sont accumulés du passage des hommes et continuent à modeler l'horizon de barrages, routes, viaduc, antennes relais, lignes à haute-tension ou éoliennes. Ce façonnage du paysage donne alors la couleur du temps qui se décline aujourd'hui sous le terme " pragmatisme ". En effet, qui ne renforce pas son allégation de cet attribut pour écarter définitivement les objections ? Le " Ah oui mon bon monsieur, il faut être pragmatique de nos jours ! " justifie alors les moyens pour arriver à ses fins, c'est à dire le pratique, l'utile, vite, sans détour ou réflexion. Les passages du milan royal, busard cendré, vautour fauve, aigle botté, faucon hobereau se font de moins en moins " utiles " sur les crêtes de Roquecéczières, lesquels pourtant pourraient reprendre pour eux ce texte d'une célèbre chanson : " Comme une langue ancienne qu'on voudrait massacrer, je veux être utile à vivre et à rêver ".

Alain Maury



Amicale Aveyron Luxembourg a.s.b.l

8 rue du Kiem,

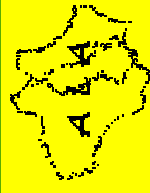
L-8030 Strassen, Luxembourg

Compte bancaire : CCP IBAN LU89 1111 1915 1941 0000

Téléphone: +352 31 13 07

Email: contact@aveyron.lu

Internet: www.aveyron.lu



Amicale Luxembourg
Aveyron a.s.b.l.

Novèlas Occitanas

Octobre 2007

Numéro 10

Voyage découverte de l'Aveyron



Manifestation pour la langue occitane



Festival des Migrations



Retour de Babel



Assemblée Générale



Assemblée Générale, CLAE, 25 avril 2007

Pour son sixième anniversaire, les membres de l'Amicale Luxembourg-Aveyron se retrouvaient pour leur assemblée générale annuelle ce mercredi 25 avril 2007. Comme chaque année, le bilan s'est révisé globalement positif avec la participation à d'importantes manifestations culturelles comme le Festival des migrations, la promotion de la langue occitane, la participation à une soirée caritative avec l'association Solidarité-Afrique, les rencontres mensuelles, qui témoignent de l'activité et de l'ouverture de l'amicale à la vie associative dans un pays multiculturel comme le Luxembourg. Michaël Bach, membre fondateur et secrétaire de l'amicale, a profité de cette réunion pour donner sa démission car d'autres horizons professionnels s'ouvrent à lui du côté de l'Amérique latine où il sera certainement également un excellent ambassadeur de notre région. Nous lui souhaitons tous "bona fortuna"!



Visite de l'exposition « Retour de Babel » Dudelange, 23 septembre 2007

A l'occasion de " Luxembourg et la Grande Région, capitale européenne de la Culture 2007", l'Amicale Luxembourg-Aveyron avait organisé le dimanche 23 septembre une visite guidée de l'exposition " Retour de Babel ". L'excellente guide, Anita, a su tout de suite nous présenter et mettre en perspective cette exposition unique en son genre, réalisée par le CLAE, le Centre de Documentation sur les Migrations Humaines de Dudelange et de la Ville de Dudelange : "Carrefour de routes et de cultures, le Luxembourg et la Grande Région sont depuis longtemps marqués par la diversité à travers des phénomènes migratoires anciens, riches et complexes. L'exposition Retour de Babel se propose de questionner le bâtiment biblique en faisant comprendre le rôle fondamental des migrations dans le développement économique, social et culturel de cet espace transfrontalier. En remontant le fil de l'histoire jusqu'au milieu du XVIIIe siècle elle tentera d'expliquer comment les migrations relient cette région aux quatre coins de la terre et l'inscrivent dans un monde en constante mutation? Il s'agira de faire comprendre que les personnes venues ou parties en migration ne sont pas d'éternels voyageurs sans attaches, mais des êtres qui emportent dans leurs bagages la mémoire et la culture d'un lieu de départ tout en étant au quotidien, avec dignité, aux prises avec les exigences d'une société d'accueil". C'est autour d'un excellent repas italien que tout le monde s'est retrouvé après cette visite pour apprécier en pratique les charmes de la diversité culinaire cette fois.



Manifestation pour la langue occitane Béziers, 17 mars 2007

Une impressionnante manifestation de 20.000 personnes a eu lieu samedi 17 mars à Béziers, pour demander la reconnaissance par l'Etat de la langue occitane. Parmi eux, au moins 400 Rouergats simples citoyens et élus, dont plusieurs maires, un député, ont fait le déplacement. Ils ont répondu à l'appel de différentes organisations, l'Institut d'études occitanes, les Calandretas, la Jeunesse occitane, la Fédération des enseignants de langue d'oc, OC-BI association pour le bilinguisme français-occitan dans l'enseignement public, le Greih Roergàs, le groupe folklorique la Gantierelo et bien sûr le Collectif Rouergat. Certains ont pris l'un des cinq autobus qui ont desservi Villefranche-de-Rouergue, Rodez, la Primaube, Pont-de-Salars, Millau et Saint-Affrique, d'autres sont venus en voiture. Le rassemblement commencé à partir d'un village occitan, composé d'une bonne cinquantaine de stands associatifs culturels, s'est poursuivi par un « passa carrièra » haut en couleurs et en sons, dans les rues de la vieille cité. Cortège interminable dans lequel se sont côtoyés hommes, femmes et enfants de toutes les régions occitanes : Provence, Languedoc, Rouergue, Auvergne, Limousin, Aquitaine, Béarn, Catalogne, Gascogne, ainsi que de l'Île-de-France, des Valadas italiennes, du Val d'Aran, de l'enclave de Gardia piemontesa en Calabre, du Luxembourg et même du Japon... ainsi que des représentants de Bretagne, Savoie, Corse, Pays Basque, des pays de langue créole. Dans le défilé, toutes les générations étaient représentées, au passage félicitations à nos aînés rouergats qui ont arpenté le bitume, pour montrer leur détermination à maintenir notre langue vivante. Ils ont été heureux de rencontrer de très nombreux jeunes parlant la langue. En soirée et jusqu'à trois heures du matin, une quinzaine de groupes dont Mauresca Fracas Dub, Lou Serio!, La Mal coiffée, Brotto-Lopez... ont fait chanter et danser de cinq à six mille personnes dans l'immense chapiteau dressé par la ville de Béziers au cœur des arènes. Ils ont mis en valeur toute la richesse de la création culturelle Occitane en matière de musique et de chants. Les médias nationaux et régionaux étaient présents et la télévision a relaté l'information, le soir même aux actualités nationales, ce qui n'avait pas été le cas pour Carcassonne, signe d'un début de prise en compte de nos légitimes revendications. Les organisateurs attendent de cette manifestation une reconnaissance de la diversité linguistique à la radio et à la télévision, dans l'enseignement et dans la vie publique ; et bien sûr, la ratification par la France de la Charte européenne des langues moins répandues. En attendant, assure le collectif rouergat, en Aveyron, la présence publique de l'occitan va continuer à se développer, avec le soutien des collectivités locales et de la population, dans les écoles, dans la signalétique (panneaux bilingues), dans l'économie (raison sociale, marque de commerce, tourisme), dans la création et la diffusion culturelle.

Collectiu roergàs Anem Òc ! per la lenga occitana

Festival des Migrations

Luxembourg, 16/17/18 mars 2007

L'un des paradoxes de la mondialisation est une fermeture sur soi, voire un nationalisme ou un régionalisme archaïque qui n'ont plus lieu d'être à notre époque. À l'heure où le débat sur la nationalité fait rage, à l'heure où se discute la future loi sur l'immigration, le 24e Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté, à l'instar de ces vingt-trois dernières années, a la volonté de montrer les visages du Luxembourg. Parce que oui, le Luxembourg est italien, portugais, capverdien, albanais, camerounais, indien et autres. Parce que oui, ces Italiens, Portugais, Capverdiens, Albanais, Camerounais, Indiens, qui façonnent notre pays depuis des années ou qui sont nés sur ses terres, sont Luxembourgeois de cœur, si non de papiers. Nous œuvrons depuis longtemps pour un pays où la citoyenneté ne soit plus illusoire, pour un pays où la citoyenneté ait à juste titre un visage humain. À l'heure de la fermeture, à l'heure où l'on veut augmenter le délai de résidence pour l'obtention de la nationalité du pays, à l'heure où les décideurs politiques sont oubliés du droit du sol mais où la langue luxembourgeoise peut devenir le facteur sine qua non d'intégration, nous vous invitons à venir parcourir les allées métissées du festival. À écouter les voix chantantes du Sud, à admirer les danses traditionnelles de l'Est, à goûter les spécialités du Nord ou encore à découvrir les légendes de l'Ouest. Nous vous invitons simplement à arpenter ce village du monde aux cultures mêlées et multiples, qui vous représente. Qui nous représente. La pléiade de stands associatifs, de spécialités culinaires, de folklore, de littératures qui font le festival depuis sa création n'est pas un simple cumul d'identités qui se retrouve le temps d'un week-end. Elle est la preuve de notre diversité, la preuve de notre richesse. Car comme le disait si bien Antoine de Saint-Exupéry, "Si je diffère de toi, loin de te léser, je t'augmente".

CLAE (Comité de Liaison des Associations d'Etrangers)